

د قرآن نور

دیرشم جز - درس 300 : سورة المطففين & سورة الإنشاق

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ	لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾
هلاکت دے	په ناپ تول کنب د کمی کولو والو دپاره

الَّذِينَ	إِذَا	اَكْتَالُوا	عَلَى النَّاسِ	يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾
هغه خلق	چه کله	هغوی د ناپ سره اخلی	د خلقو نه	هغوی پوره پوره اخلی -

وَإِذَا	كَالُوهُمْ	أَوْ	وَرَزُوهُمْ	يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾
او چه کله	هغوی د ناپ سره ورکوی هغوی له	یا	یا د تول سره ورکوی هغوی له	هغوی کم ورکوی

أَلَا	يَظُنُّ	أُولَئِكَ	أَنَّهُمْ	مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾
آیا نه	یقین ساتی	دا خلق چه	بے شکه هغوی به	رپاخو له کیری -

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾
په لویه ورځ -

يَوْمَ	يَقُومُ	النَّاسُ	لِرَبِّ	الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾
په کومه ورځ چه به	اودریری	خلق	دپاره د رب	د ټولو جهانونو -

د قرآن نور

دیرشم جز - درس 300 : سورة المطففين & سورة الإنشاق

كَلَّا	إِنَّ	كِتَابٌ	أَلْفَجَارٍ	لَفِي سَجِينٍ ﴿٧﴾
هیخ کله نه	بے شکہ	کتاب / اعمال نامہ	د بدکارو	یقیناً پہ سجين کنس ده -

وَمَا	أَدْرَاكَ	مَا	سَجِينٌ ﴿٨﴾
او شه خيز	اووای تاسو ته چه	شه دے	سجين -

كِتَابٌ	مَرْقُومٌ ﴿٩﴾
يو کتاب دے	ليکے شوے

وَيْلٌ	يَوْمَئِذٍ	لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾
هلاکت دے	په دغه ورخ	د دروغ گنرو والو دپاره -

الَّذِينَ	يُكَذِّبُونَ	بِیَوْمِ الدِّينِ ﴿١١﴾
هغوی چه	دروغ گنری	ورخ د بدلے -

وَمَا	يُكَذِّبُ	بِهِ ۚ	إِلَّا	كُلُّ	مُعْتَدٍ	أَثِيمٍ ﴿١٢﴾
او نه	دروغ کری	دا	مگر	هر	د حد نه وتلے	سخت گناہکار

إِذَا	تُتْلَىٰ	عَلَيْهِ	ءَايَاتُنَا	قَالَ	أَسْطِيزُ
چه کله	لوستلے کیری	په هغه باند	آیتونه خمونبر	هغه وائی	قصے دی

د قرآن نور

دیرشم جز - درس 300 : سورة المطففين & سورة الإنشاق

الْأُولَىٰ ﴿١٣﴾

د اولنو خلقو / د پخوانو خلقو -

كَانُوا	مَا	عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ	رَانَ	بَلَّسَ	كَلَّا
وو هغوی	د شه چه	په زړونو د هغوی	زنگ لگیدل دے	بلکه	هیخ کله نه

يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

هغوی به کمائی کوله / کسب کوؤ -

لَمَّحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾	يَوْمَئِذٍ	عَنْ رَبِّهِمْ	إِنَّهُمْ	كَلَّا
البته په حجاب کښ وی -	په دغه ورځ به	د خپل رب نه	ښه شکه هغوی	هیخ کله نه

الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾	لَصَالُوا	إِنَّهُمْ	ثُمَّ
په جهنم کښ -	البته داخلیری	ښه شکه هغوی به	بیا

تُكذَّبُونَ ﴿١٧﴾	بِهِ	كُنْتُمْ	الَّذِي	هَذَا	يُقَالُ	ثُمَّ
تاسو دروغ گڼرو	سره د دے / دا به	وی تاسو	هغه شیز چه	دا دے	اووئیلے شی	بیا به

لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿١٨﴾	الْأَبْرَارِ	كِتَابَ	إِنَّ	كَلَّا
یقیناً په علین کښ وی -	د نیکانو خلقو به	کتاب	ښه شکه	هیخ کله نه

د قرآن نور

دیرشم جز - درس 300 : سورة المطففين & سورة الإنشاق

وَمَا	أَذْرَكَ	مَا	عَلِيُونَ ﴿١٩﴾
او خہ خیز	اووائی تاسو ته چہ	خہ دے	علین -

كَتَبَ	مَرْقُومٌ ﴿٢٠﴾
یو کتاب دے	لیکلے شوے

يَشْهَدُهُ	الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾
حاضری اوسیری پہ دے باند	مقربى (فرشتے) -

إِنَّ	الْأَبْرَارَ	لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾
بے شکہ	نیک خلق بہ	یقیناً پہ نعمتونو کبن وی -

عَلَى الْأَرَائِكِ	يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾
پہ تختونو باند بہ	هغوی گوری -

تَعْرِفُ	فِي وُجُوهِهِمْ	نَصْرَةَ	النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾
تاسو بہ اوپڑئی	د هغوی پہ مخونو کبن	رونق	د نعمت -

يُسْقَوْنَ	مِنْ رَحِيقٍ	مَخْتُومٍ ﴿٢٥﴾
پہ هغوی بہ خکلے کیری	خالص شراب	مهر بند / مهر بہ پرلکیدلی وی -

د قرآن نور

دیرشم جز - درس 300 : سورة المطففين & سورة الإنشاق

خْتَمَهُ	مِسْكَ ً	وَفِي ذَٰلِكَ	فَلْيَتَنَافَسِ	الْمُتَنَفِسُونَ ﴿٢٦﴾
د هغه مهر به	مشک وی	او په دے کښ	پس پکار ده چه په یو بل بازی یو سی	بازی اوړلو والا -

وَمِرْآةٍ	مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾
او گډون د هغه به	د تسنیم نه وی / د چینی نه وی -

عَيْنًا	يَشْرَبُ	بِهَا	الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾
یوه چینه ده	خکی به	د هغه نه	مقرب خلق

إِنَّ	الَّذِينَ	أَجْرَمُوا	كَانُوا	مِنَ الَّذِينَ
بے شکه	هغوی چا چه	جرمونه کری وو	وو هغوی	په هغه خلقو پورے چا چه
ءَامَنُوا	يُضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾			
ایمان راوړے وو	هغوی به خندل -			

وَإِذَا	مَرُّوا	بِهِمْ	يَتَغَامَرُونَ ﴿٣٠﴾
او چه کله	هغوی تیریدل	په دوی باند	هغوی به یو بل ته په سترگو کښ اشارے کولے

وَإِذَا	أَنْقَلَبُوا	إِلَىٰ	أَهْلِهِمْ	أَنْقَلَبُوا	فَكَهَيْنَ ﴿٣١﴾
او چه کله	واپس شول هغوی	طرفته	د خپل کور والو	هغوی به واپس کیدل	د خدا سره -

د قرآن نور

دیرشم جز - درس 300 : سورة المطففين & سورة الإنشاق

وَإِذَا	رَأَوْهُمْ	قَالُوا	إِنَّ	هَؤُلَاءِ	لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾
او چه کله	هغوی به کتل دوی ته	هغوی به وے	بے شکہ	دا خلق	البتہ گمراه دی

وَمَا	أُرْسِلُوا	عَلَيْهِمْ	حَفِظِينَ ﴿٣٣﴾
حالانکہ نہ وو	هغوی رالیکلے شوی	پہ دوی باند	حفاظت کولو والا / نگهبان جوړ شوی

فَالْيَوْمَ	الَّذِينَ	ءَامَنُوا	مِنَ الْكُفَّارِ	يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾
پس په نن ورځ	هغوی چا چه	ایمان راوړے وو	پہ کفرانو پوری به	هغوی خاندی -

عَلَى الْأَرَائِكِ	يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾
پہ تختونو باند به	هغوی گوری

هَلْ	تُوبَ	الْكُفَّارُ	مَا	كَانُوا	يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾
آیا	بدله ورکړے شوه	کفرانو له	د هغه څه چه	وو هغوی	هغوی به کول -

د قرآن نور

دیرشم جز - درس 300 : سورة المطففين & سورة الإنشاق

سورة الإنشاق

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا	السَّمَاءُ	أَنشَقَّتْ ﴿١﴾
چہ کلہ	آسمان	اوچوی / خیری شی

وَأَذْنَتْ	لِرَبِّهَا	وَحَقَّتْ ﴿٢﴾
او هغه غور ایبنودے دے	د خپل رب دپاره	او هغه له حق ورکړے شوے دے -

وَإِذَا	الْأَرْضُ	مُدَّتْ ﴿٣﴾
او چہ کلہ	زمکه	راکارلے شی -

وَأَلْقَتْ	مَا	فِيهَا	وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾
او هغه به اوغورزوی	خه چہ	په هغه کبن دی	او هغه به خالی شی -

وَأَذْنَتْ	لِرَبِّهَا	وَحَقَّتْ ﴿٥﴾
او هغه غور ایبنودے دے	د خپل رب دپاره	او هغه له حق ورکړے شوے دے -

يَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ	إِنَّكَ	كَادِحٌ	إِلَىٰ رَبِّكَ
اے انسانه	بے شکہ ته	محنت کولو والا ږے	طرفته د خپل رب

د قرآن نور

دیرشم جز - درس 300 : سورة المطففين & سورة الإنشاق

فَمُلْقِيهِ ﴿٦﴾	كَذْحًا
بیا به ملاویرے د هغه سره -	سخت محنت

بِيَمِينِهِ ﴿٧﴾	كِتَبَهُ	أُوتِيَ	مَنْ	فَأَمَّا
په خپل نبی / راسته لاس کبڼ -	کتاب خپل	ورکړے شو	هغه چاله چه	نو پاتے شو

يَسِيرًا ﴿٨﴾	حِسَابًا	يُحَاسَبُ	فَسَوْفَ
ډیر آسان -	حساب	د هغه نه حساب واخستے شی	نو ډیر (ژر) ذر به

مَسْرُورًا ﴿٩﴾	إِلَىٰ أَهْلِهِ	وَيَنْقَلِبُ
خوشحاله -	طرفته د خپل کور والو	او هغه به واپس شی

ظَهْرَهُ ﴿١٠﴾	وَرَاءَ	كِتَبَهُ	أُوتِيَ	مَنْ	وَأَمَّا
د هغه د شا نه -	وروسته	کتاب خپل	ورکړے شو	هغه چاله چه	او پاتے شو

ثُبُورًا ﴿١١﴾	يَدْعُوا	فَسَوْفَ
هلاکت -	هغوی اوبلی	نو ډیر (ژر) ذر به

سَعِيرًا ﴿١٢﴾	وَيَصْلَىٰ
په لمبه شوے اور کبڼ -	او هغه به سوزی

د قرآن نور

دیرشم جز - درس 300 : سورة المطففين & سورة الإنشاق

مَسْرُورًا ﴿١٣﴾	فِي أَهْلِهِ	كَانَ	إِنَّهُ
خوشحالہ -	پہ خپل کور والو کبن	وو هغه	بے شکہ هغه

يَحُورَ ﴿١٤﴾	لَنْ	أَنْ	ظَنَّ	إِنَّهُ
هغه واپس کیری -	هیخ کلہ به نہ	چہ	د هغه خیال وو	بے شکہ هغه

بَصِيرًا ﴿١٥﴾	بِهِ	كَانَ	رَبَّهُ	إِنْ	بَلَى
بنہ کتلو والا -	هغه تہ	وو	رب د هغه	بے شکہ	ولی نہ

بِالشَّقِي ﴿١٦﴾	أَقْسِمُ	فَلَا
پہ شفق -	خہ قسم خورم	پس نہ

وَسَقَ ﴿١٧﴾	وَمَا	وَاللَّيْلِ
هغه راغونہ کیری وی -	او پہ هغه چہ	او پہ شبہ

أَتَسَّقَ ﴿١٨﴾	إِذَا	وَالْقَمَرِ
هغه پورہ شی -	چہ کلہ	او پہ سپونرئی

عَنْ طَبَقِ ﴿١٩﴾	طَبَقًا	لَتَرْكَبَنَّ
د دوہمے درجہ نہ -	یوے درجہ تہ	البتہ تاسو بہ ضرور خیڑئی

د قرآن نور

دیرشم جز - درس 300 : سورة المطففين & سورة الإنشاق

فَمَا	لَهُمْ	لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾
پس خہ دی	د هغوی دپارہ چہ	نہ هغوی ایمان راوری -

وَإِذَا	قُرِئَ	عَلَيْهِمْ	الْقُرْآنُ	لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾
او چہ کلہ	لوستلے کیری	پہ هغوی باند	قرآن	نہ هغوی سجدہ کوی -

بَلِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	يُكَذِّبُونَ ﴿٢٢﴾
بلکہ	هغه خلق چا چہ	کفر کرے دے	هغوی دروغ گنری -

وَاللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	يُوعُونَ ﴿٢٣﴾
او الله تعالی	بنہ پوهیری	پہ هغے چہ	هغوی ئی راتولوی -

فَبَشِّرْهُمْ	بِعَذَابِ	الْأَلِيمِ ﴿٢٤﴾
پس خوشخبری ورکری هغوی له	د عذاب	دردناک -

إِلَّا	الَّذِينَ	ءَامَنُوا	وَعَمِلُوا
سوائے	د هغه خلقو نہ چا چہ	ایمان راورے دے	او هغوی عمل کرے دے
الصَّالِحَاتِ	لَهُمْ	أَجْرٌ	مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾
نیک	د هغوی دپارہ	اجر دے	ختمیدو والا -